REAL

Por mucho que lo intentes,

no soy correcta.

Ni adecuada,

ni ideal,

ni llevo la etiqueta de "sueño".

No soy tranquila,

ni dócil,

no me ciño

ni me tuerzo.

A veces me ahogo

y algo me arde por dentro,

los domingos no me entiendo

y en medio del caos

supongo que el dolor de ser real

siempre será mejor

al dolor de ser perfecta.

No matter how hard you try,

I'm not correct.

Nor adequate,

nor ideal,

nor I wear the label of "dream".

I'm not quiet,

not docile,

I do not follow the rules,

nor I given in.

Sometimes I choke and something burns iside me,

I do not understant myself on Sundays

and in the cahos,

I guess the pain of being real

is always better

than the pain of being perfect.

CONDENA

Quiero pasar el resto de mi vida a tu lado,

No me importa el lugar, si hace frío o calor,

Donde recordar anécdotas de antaño.

Deseo eternamente sentir tu ardor, tu pasión,

Mírame a los ojos y haz que dure para siempre,

Y que cuando llegue el fin de mis días,

Pueda tomar tu mano en silencio

o morir pensando en tu recuerdo.

Porque hay un lugar donde perdurarán los sentimientos,

Sé que en algún rincón de tu corazón yace mi nombre.

Estoy segura que te acompañará cual cadena perpetua.

REAL

Por mucho que lo intentes,

no soy correcta.

Ni adecuada,

ni ideal,

ni llevo la etiqueta de "sueño".

No soy tranquila,

ni dócil,

no me ciño

ni me tuerzo.

A veces me ahogo

y algo me arde por dentro,

los domingos no me entiendo

y en medio del caos

supongo que el dolor de ser real

siempre será mejor

al dolor de ser perfecta.

No matter how hard you try,

I'm not correct.

Nor adequate,

nor ideal,

nor I wear the label of "dream".

I'm not quiet,

not docile,

I do not follow the rules,

nor I given in.

Sometimes I choke and something burns iside me,

I do not understant myself on Sundays

and in the cahos,

I guess the pain of being real

is always better

than the pain of being perfect.

INCAPACES

Nos creemos incapaces,

incapaces de amar,

incapaces de vivir,

incapaces de sentir,

de llorar y de reír.

Que la vista se nubla cuando todo se complica,

que seguir adelante cada vez es más difícil

y que ahogarse en nuestra propia mierda

es el camino más fácil y sencillo a tomar.

Pero no es así.

Te he visto sufrir como una puta

luchar como una guerrera

llorar como un recién nacido

cerrar los ojos como si fuera la última vez

y preguntarte, "¿Es todo esto justo?"

Y no. No lo es.

Verás muchas sonrisas fingidas

muchos llantos

tanto de pena, como de felicidad

tanto de rabia, como de angustia y dolor

porque la vida es eso,

dolor.

Pero todo esto hará que aprendas

que solo el hecho de luchar

de seguir adelante

aunque cueste,

nos hace capaces de TODO.

We belive we are uncapable

uncapable to love

uncapable to live

uncapable to feel

To cry and to laugh

That the sight becomes blurry when everything gets complicated

That to keep moving forward gets harder every time

And tthat drowing in our own shit

is the easiest road to take,

But it's not like that.

I've seen you suffer like a bitch

fisht like a warrior

cry like a nweborn

cluse your eyes as if it was the last time

And ask yourself "¿Is all of this fair?"

And no, it's not,

You will see a lot of fake smiles,

a lot of cries,

as much sadness as happiness

as much rage as anguish.

Becaus that is life,

Pain.

But all of thiswill make you learn

That just fighting,

that just to keep moving forward

Even it's hard

It makes you capable of EVERYTHING.